

**DIN EN 50121-3-2  
(VDE 0115-121-3-2)****DIN**

Diese Norm ist zugleich eine **VDE-Bestimmung** im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.

**VDE**

ICS 33.100.01; 45.060.01

Ersatz für  
**DIN EN 50121-3-2**  
**(VDE 0115-121-3-2):2016-01**  
Siehe Anwendungsbeginn

**Bahnanwendungen –  
Elektromagnetische Verträglichkeit –  
Teil 3-2: Bahnfahrzeuge – Geräte;  
Deutsche Fassung EN 50121-3-2:2016**

Railway applications –  
Electromagnetic compatibility –  
Part 3-2: Rolling stock – Apparatus;  
German version EN 50121-3-2:2016

Applications ferroviaires –  
Compatibilité électromagnétique –  
Partie 3-2: Matériel roulant – Appareils;  
Version allemande EN 50121-3-2:2016

Gesamtumfang 31 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE

## Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2016-10-24 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2017-11-01.

Für **DIN EN 50121-3-2 (VDE 0115-121-3-2):2016-01** besteht eine Übergangsfrist bis 2019-10-24.

## Nationales Vorwort

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 50121-3-2 (VDE 0115-121-3-2):2016-10.*

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 767.12 „Funkstörungen durch Hochspannungsfreileitungen und -anlagen und EMV von Bahnen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE ([www.dke.de](http://www.dke.de)) zuständig. Das K 351 „Funkstörungen durch Hochspannungsfreileitungen und -anlagen und EMV von Bahnen“ wurde in die nationale Behandlung dieser Norm einbezogen.

## Änderungen

Gegenüber **DIN EN 50121-3-2 (VDE 0115-121-3-2):2016-01** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Herausnahme von nicht benötigten Abkürzungen in **3.2**;
- b) Hinzufügung von Festlegungen zur Messentfernung in **Abschnitt 7** sowie, dass Traktions- und Hilfsbetriebeumrichter mit einer Leistung oberhalb 50 kVA nicht einzeln geprüft werden können und bei der Prüfung des Bahnfahrzeugs als Ganzes nach **EN 50121-3-1** mitgeprüft werden;
- c) Ersatz der **Tabelle 3** mit Festlegungen zur Störaussendung über das Gehäuse durch eine Verweisung auf die **EN 61000-6-4, Tabelle 1**;
- d) Anpassung des **Anhang ZZ** an die neuen Festlegungen;
- e) Hinzufügung von Literaturhinweisen.

## Frühere Ausgaben

**DIN V ENV 50121-3-2 (VDE V 0115-121-3-2): 1997-02**

**DIN EN 50121-3-2 (VDE 0115-121-3-2): 2001-05, 2007-07, 2016-01**

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50121-1:2017	_a	DIN EN 50121-1 (VDE 0115-121-1):2017-11	VDE 0115-121-1
EN 50121-2	_a	DIN EN 50121-2 (VDE 0115-121-2)	VDE 0115-121-2
EN 50121-3-1:2017	_a	DIN EN 50121-3-1 (VDE 0115-121-3-1):2017-11	VDE 0115-121-3-1
EN 50121-4	_a	DIN EN 50121-4 (VDE 0115-121-4)	VDE 0115-121-4
EN 50121-5	_a	DIN EN 50121-5 (VDE 0115-121-5)	VDE 0115-121-5
EN 50155:2007 + Cor.:2010	–	DIN EN 50155 (VDE 0115-200):2008-03 + DIN EN 50155 Ber 1 (VDE 0115-200 Ber 1):2010-11	VDE 0115-200 VDE 0115-200 Ber 1
EN 55016-1-1:2010 + A1:2010 + A2:2014	CISPR 16-1-1:2010 + A1:2010 + A2:2014	DIN EN 55016-1-1 (VDE 0876-1-1):2015-05	VDE 0876-1-1
EN 55016-1-4:2010 + A1:2012	CISPR 16-1-4:2010 + Cor.1:2010 + A1:2012	DIN EN 55016-1-4 (VDE 0876-1-4):2013-05	VDE 0876-1-4
EN 55016-2-1:2014	CISPR 16-2-1:2014	DIN EN 55016-2-1 (VDE 0877-2-1):2014-12	VDE 0877-2-1
EN 55016-2-3:2010 + A1:2010 + AC:2013 + A2:2014	CISPR 16-2-3:2010 + A1:2010 + A2:2014	DIN EN 55016-2-3 (VDE 0877-2-3):2014-11	VDE 0877-2-3
EN 55022:2010  + AC:2011	CISPR 22:2008	DIN EN 55022 (VDE 0878-22):2011-12  + DIN EN 55022 Ber 1 (VDE 0878-22 Ber 1):2016-08	VDE 0878-22  + VDE 0878-22 Ber 1
EN 61000-4-2:2009	IEC 61000-4-2:2008	DIN EN 61000-4-2 (VDE 0847-4-2):2009-12	VDE 0847-4-2
EN 61000-4-3:2006 + A1:2008 + A2:2010	IEC 61000-4-3:2006 + A1:2007 + A2:2010	DIN EN 61000-4-3 (VDE 0847-4-3):2011-04	VDE 0847-4-3
EN 61000-4-4:2012	IEC 61000-4-4:2012	DIN EN 61000-4-4 (VDE 0847-4-4):2013-04	VDE 0874-4
EN 61000-4-5:2014	IEC 61000-4-5:2014	DIN EN 61000-4-5 (VDE 0847-4-5):2015-03	VDE 0847-4-5
EN 61000-4-6:2014	IEC 61000-4-6:2013	DIN EN 61000-4-6 (VDE 0847-4-6):2014-08	VDE 0847-4-6
EN 61000-4-30:2015	IEC 61000-4-30:2015	DIN EN 61000-4-30 (VDE 0847-4-30):2016-01	VDE 0847-4-30
EN 61000-6-4:2007 + A1:2011	IEC 61000-6-4:2006 + A1:2010	DIN EN 61000-6-4 (VDE 0839-6-4):2011-09	VDE 0839-6-4
<sup>a</sup> International ist vorgesehen, die Reihe EN 50121:2015 als Reihe IEC 62236 zu übernehmen.			